

Trecho 3

LEÓN-PORTILLA, Miguel. A conquista da América Latina vista pelos índios. Relatos astecas, maias e incas. 3ª edição. Petrópolis: Vozes, 1987, pp. 59/60.

“Então tudo era bom
e então (os deuses) foram abatidos.

Havia neles sabedoria.

Não havia então pecado...

Não havia então enfermidade,

não havia dor de ossos,

não havia febre para eles,

não havia varíolas...

Retamente erguido ia seu corpo então.

Não foi assim que fizeram os dzules
quando chegaram aqui.

Eles nos ensinaram o medo,
vieram fazer as flores murchar.

Para que sua flor vivesse,
danificaram e engoliram nossa flor...

Castrar o sol!

Isso vieram fazer aqui os dzules.

Ficaram os filhos de seus filhos,

aqui no meio do povo,

esses recebem sua amargura...”